

# CTUALITÉS

# HABITATION

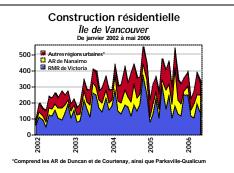
Société canadienne d'hypothèques et de logement

# VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

# Construction résidentielle intense en mai

# Escalade des prix des maisons neuves à Victoria

- Le prix moyen des maisons neuves à Victoria a franchi le cap des 600 000 \$ et atteint un nouveau sommet en mai. Les pressions à la hausse qui s'exercent sur les prix seront maintenues jusqu'en 2007 par l'accroissement des coûts de construction.
- ◆ En mai, 143 habitations ont été mises en chantier à Victoria. Le cumul annuel est maintenant au même niveau qu'à pareille époque en 2005.
- Par rapport à l'an dernier, la construction de maisons individuelles affiche une avance de 9 %, alors que celle d'appartements en copropriété accuse un retard de 35 %.
- Les fondations de 30 maisons en rangée ont été coulées en mai. Ce segment du marché, qui présentait une offre insuffisante, s'est rééquilibré. Deux habitations de ce type ont trouvé preneur, et il en reste deux en stock.
- Du côté des appartements en copropriété, il y a encore eu plus de ventes que d'achèvements, si bien que les stocks se sont amenuisés. Ce segment du marché demeure équilibré, mais la demande progresse plus rapidement que l'offre.
- Les stocks de logements neufs ont diminué un peu, car il s'est vendu six unités



En mai, la construction résidentielle a ralenti tout en restant vigoureuse.

de plus qu'il s'en est achevé.

### Les volumes d'activité ont triplé à Nanaimo en regard de mai 2005

- Le nombre de mises en chantier à Nanaimo dépasse de 56 % le résultat correspondant de 2005, grâce aux 104 logements dont la construction a été entamée en mai.
- Toujours en mai, on a relevé 11 ventes de moins que d'achèvements, mais le segment des maisons individuelles et jumelées ainsi que celui des appartements sont tous deux restés équilibrés.
- Du côté des maisons en rangée, l'offre demeure insuffisante. On a dénombré seulement huit unités en construction, deux en stock, et il ne s'est vendu ou achevé aucun logement de ce type.

#### Repli des mises en chantier ailleurs dans l'île de Vancouver

◆ Tant le nombre de mises en chantier pour le mois de mai que le cumul des cinq premiers mois de l'année ont diminué en glissement annuel dans les AR de Courtenay (43 en mai), de Duncan (24) et de Parksville-Qualicum (19). En revanche, on compte davantage de logements en construction qu'il y a un an, et les constructeurs s'efforcent de répondre à la vive demande.

# La population active augmente en Colombie-Britannique

• De plus en plus de gens intègrent la population active en Colombie-Britannique, et les niveaux d'emploi sont de 3 % plus élevés qu'en mai 2005. La forte croissance de l'emploi alimente la demande de logements partout dans la province. Dans l'île de Vancouver, l'emploi augmente à un rythme particulièrement vif, ce qui explique en partie la vigueur de la construction résidentielle cette année.

# Date de diffusion : juin 2006

#### SOMMAIRE

Faits saillants du mois	1
TABLEAUX STATISTIQUES	
Région métropolitaine de Victoria	
Mises en chantier, achèvements et	
logements en construction	2
Stock et logements écoulés par municipalité.	3
Île de Vancouver	
Prix des logements neufs, mises en chantier	
et achèvements	4
Mises en chantier, achèvements et	
logements en construction	5
Stock et logements écoulés par municipalité.	6
Info Marché SCHL	7
Stock de logements neufs	7
Indicateurs du marché et ventes S.I.A.®	

#### Babillard de la SCHL à Victoria

• Perspectives du marché de I'habitation. L'édition du printemps 2006, avec ses prévisions pour l'année 2007, est maintenant disponible. Pour vous abonner, rendez-vous à

www.schl.ca/fr/clfihaclin/remaha/index.cf m ou appelez au 1-800-668-2642.

- La SCHL suit l'évolution du secteur de la construction résidentielle. Le prochain communiqué sera diffusé le 11 juillet. Tél.: 250-363-8045; courriel: pprill@schl.ca
- À vos calendriers! La SCHL tiendra le 14 novembre prochain sa conférence annuelle sur les perspectives du marché de l'habitation à Vancouver. Pour de plus amples renseignements, surveillez le présent babillard ou appelez au 1-800-668-2642.

Peggy Prill – Tél. : 250-363-8045 SCHL, Analyse de marché, Victoria Site Web : www.schl.ca

Téléc. : 250-995-2640 Tél. : 250-363-8040 Courriel : pprill@schl.ca







# RÉGION MÉTROPOLITAINE DE VICTORIA

# Mises en chantier, achèvements et logements en construction

# mai 2006

			MISES	EN CH	IANTIE	R				ACI	HÈVEM	IENTS				LOGE	MENTS	S EN C	ONSTR	UCTIO	N
	Indiv.	Jum.	Copr. en rangée	Locatifs en rangée	App. en copr.	App. locatifs	TOTAL	Indiv.	Jum.	Copr. en rangée	Locatifs en rangée	App. en copr.	App. locatifs	TOTAL	Indiv.	Jum.	Copr. en rangée	Locatifs en rangée	App. en copr.	App. locatifs	TOTAL
Ville de Victoria	4	10	0	0	23	0	37	0	1	0	0	164	0	165	27	36	41	0	526	0	630
Oak Bay	1	0	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	0	4	15	1	0	0	0	0	16
Esquimalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	8	0	0	155	0	173
Saanich	16	0	0	0	0	0	16	20	0	0	0	0	0	20	138	2	8	0	108	23	279
C. Saanich	1	0	0	0	0	0	1	7	0	0	0	0	0	7	17	3	0	0	0	0	20
N. Saanich	4	0	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	4	39	0	0	0	20	0	59
Sidney	1	1	5	0	0	0	7	1	0	0	0	0	0	1	10	11	5	0	58	0	84
View Royal	3	0	0	0	0	0	3	5	0	0	0	0	0	5	32	2	0	0	0	0	34
Secteur H	11	0	0	0	0	0	11	4	0	0	0	0	0	4	50	0	0	0	0	0	50
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	16	0	0	0	0	0	16
Langford	13	0	25	0	0	0	38	23	0	0	0	12	0	35	185	6	33	0	189	0	413
Colwood	6	6	0	0	0	0	12	12	0	0	0	0	0	12	67	28	0	0	0	0	95
Metchosin	2	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	1	9	0	0	0	0	0	9
Sooke	11	0	0	0	0	0	11	7	0	0	0	0	0	7	73	0	0	0	0	0	73
TOTAL DU MOIS	73	17	30	0	23	0	143	89	1	0	0	176	0	266	688	97	87	0	1,056	23	1,951
CUMUL ANNUEL	400	55	58	0	274	23	810	370	35	39	0	524	20	988							

Données provisoires

NOTA : La catégorie des logements locatifs comprend les logements locatifs d'initiative privée, les logements locatifs aidés et les logements coopératifs.

Page 2

# **RÉGION MÉTROPOLITAINE DE VICTORIA**

# Stock et logements écoulés par municipalité

# mai 2006 ET CUMULS ANNUELS 2005 ET 2006

		STC	OCK DE I	OGEME	NTS NE	UFS				LO	GEMEN <sup>-</sup>	TS NEUF	S ÉCOU	LÉS	
	App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée	Locatifs en rangée	Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total		App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée		Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total
Ville de Victoria	5	0	0	0	5	9	14	Ville de Victoria	165	0	C	0	165	1	166
Oak Bay	0	0	0	0	0	2	2	Oak Bay	0	0	C	0	0	3	3
Esquimalt	0	0	0	0	0	1	1	Esquimalt	0	0	C	0	0	0	0
Saanich	5	0	0	0	5	18	23	Saanich	3	0	C	0	3	22	25
C. Saanich	0	0	0	0	0	1	1	C. Saanich	0	0	C	0	0	7	7
N. Saanich	0	0	0	0	0	7	7	N. Saanich	0	0	C	0	0	4	4
Sidney	1	0	0	0	1	3	4	Sidney	0	0	C	0	0	2	2
View Royal	0	0	0	0	0	2	2	View Royal	0	0	2	. 0	2	3	5
Secteur H	0	0	0	0	0	3	3	Secteur H	0	0	C	0	0	4	4
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	Highlands	0	0	C	0	0	1	1
Langford	3	0	0	0	3	20	23	Langford	13	0	C	0	13	25	38
Colwood	0	0	2	0	2	9	11	Colwood	0	0	C	0	0	9	9
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	Metchosin	0	0	C	0	0	1	1
Sooke	0	0	0	0	0	4	4	Sooke	0	0	C	0	0	7	7
TOTAL DU MOIS	14	0	2	0	16	79	95	TOTAL DU MOIS	181	0	2	. 0	183	89	272
Moyenne mensuelle 2006	18	4	6	0	28	74	102	Cumul annuel 2006	523	20	46	0	589	382	971
Moyenne mensuelle 2005	36	0	21	0	57	65	122	Cumul annuel 2005	325	1	66	4	396	445	841

Nota 1 : Le nombre de logements écoulés est calculé une fois les logements achevés et **ne comprend pas** les logements prévendus.

Nota 2 : Le mode d'occupation correspond au marché auquel est destiné le logement au moment de l'achèvement. Le stock comprend les logements non vendus et non loués.

Données provisoires

Page 3

# RÉGION MÉTROPOLITAINE DE VICTORIA

# PRIX DES LOGEMENTS NEUFS ÉCOULÉS

	N <sup>BRE</sup> DE LOG	EMENTS		PRIX MOYEN		Pi	RIX MÉDIAN	N
	2005	2006	2005	2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
Janvier	63	39	482,247 \$	585,528 \$	21.4	450,000 \$	549,900 \$	22.2
Février	72	56	480,806 \$	591,323 \$	23.0	433,450 \$	512,400 \$	18.2
Mars	81	70	488,360 \$	504,746 \$	3.4	419,900 \$	429,900 \$	2.4
Avril	58	93	458,350 \$	515,781 \$	12.5	395,950 \$	459,800 \$	16.1
Mai	85	87	475,354 \$	609,371 \$	28.2	459,900 \$	539,000 \$	17.2
Juin	74		501,696 \$			483,500 \$		
Juillet	82		524,561 \$			493,700 \$		
Août	73		488,153 \$			489,900 \$		
Septembre	68		546,007 \$			499,900 \$		
Octobre	86		546,067 \$			497,500 \$		
Novembre	66		536,200 \$			487,900 \$		
Décembre	88		532,416 \$			519,950 \$		

## **AR DE NANAIMO**

### PRIX DES LOGEMENTS NEUFS ÉCOULÉS

	N <sup>BRE</sup> DE LOG	EMENTS		PRIX MOYEN		PI	RIX MÉDIAN	J
	2005	2006	2005	2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
Janvier	33	49	330,330 \$	351,255 \$	6.3	316,700 \$	349,900 \$	10.5
Février	35	31	353,569 \$	372,003 \$	5.2	349,900 \$	369,900 \$	5.7
Mars	38	37	321,282 \$	363,751 \$	13.2	322,400 \$	369,900 \$	14.7
Avril	37	42	343,431 \$	428,390 \$	24.7	312,900 \$	398,200 \$	27.3
Mai	51	49	346,055 \$	370,492 \$	7.1	307,000 \$	349,900 \$	14.0
Juin	42		333,431 \$			331,400 \$		
Juillet	27		364,022 \$			343,900 \$		
Août	39		363,797 \$			345,900 \$		
Septembre	50		353,184 \$			349,900 \$		
Octobre	36		361,583 \$			343,900 \$		
Novembre	55		399,625 \$			375,000 \$		
Décembre	26		395,358 \$			389,900 \$		

# **ÎLE DE VANCOUVER**

# SOMMAIRE DES MISES EN CHANTIER ET DES ACHÈVEMENTS

# Cumuls annuels 2005 et 2006

	М	ISES E	N CH	ANTIE	R	M	ISES E	EN CH	ANTIE	R		ACH	ÈVEME	NTS			ACHI	ÈVEME	NTS	
		JANV	ER-MAI	2006			JANV	IER-MAI	2005			JANV	IER-MAI	2006			JANV	IER-MAI	2005	Ĭ
	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	TOTAL	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	TOTAL	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	TOTAL	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	TOTAL
Campbell River *	53	16	8	0	77	41	2	4	28	75	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Courtenay	115	56	48	22	241	163	32	18	65	278	106	18	23	0	147	151	12	15	83	261
Parksville/Qualicum	79	18	9	0	106	78	20	6	29	133	85	24	6	4	119	101	36	21	0	158
Nanaimo	265	47	0	27	339	202	16	0	0	218	224	49	3	78	354	235	20	6	24	285
Duncan	77	34	6	0	117	91	42	10	0	143	72	34	3	0	109	75	12	0	7	94
Port Alberni *	15	2	0	0	17	14	0	0	0	14	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Victoria	400	55	58	297	810	368	27	39	427	861	370	35	39	544	988	395	52	68	354	869
Total	1,004	228	129	346	1,707	957	139	77	549	1,722	857	160	74	626	1,717	957	132	110	468	1,667

\*Données mises à jour tous les trimestres

Données provisoires Page 4

# **ÎLE DE VANCOUVER**

# Mises en chantier, achèvements, logements en construction

# mai 2006

	LOG.	EN CC	NSTR.	, AVR.	2006	N	IISES E	N CHA	NTIER			ACH	ÈVEME	NTS		LOG	. EN C	ONSTR	R., MAI	2006
	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	Total	Indiv.	Jum.	En rangée	App.	Total	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	Total	Indiv.	Jum.	En rangée	Арр.	Total
Ville de Comox	19	2	24	22	67	3	0	5	0	8	1	0	0	0	1	21	2	29	22	74
Ville de Courtenay	96	56	35	150	337	13	14	4	0	31	9	0	0	0	9	100	70	39	150	359
Cumberland	15	4	0	0	19	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	17	4	0	0	21
Comox Strath, secteur A	26	0	0	0	26	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	25	0	0	0	25
Comox Strath, secteur B	23	2	0	0	25	2	0	0	0	2	2	0	0	0	2	23	2	0	0	25
AR de Courtenay	179	64	59	172	474	20	14	9	0	43	13	0	0	0	13	186	78	68	172	504
Ville de Parksville	37	38	9	0	84	7	0	0	0	7	4	6	0	0	10	40	32	9	0	81
Ville de Qualicum Beach	20	2	0	16	38	5	0	0	0	5	0	0	0	0	0	25	2	0	16	43
Nanaimo, secteur G	49	2	0	0	51	7	0	0	0	7	5	0	0	0	5	51	2	0	0	53
Parksville-Qualicum	106	42	9	16	173	19	0	0	0	19	9	6	0	0	15	116	36	9	16	177
Ville de Nanaimo	273	46	11	197	527	43	22	0	27	92	67	18	3	0	88	249	50	8	224	531
Lantzville	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3
Nanaimo, secteur A	16	0	0	0	16	5	0	0	0	5	0	0	0	0	0	21	0	0	0	21
Nanaimo, secteur C	17	0	0	0	17	6	0	0	0	6	0	0	0	0	0	23	0	0	0	23
Nanaimo, secteur D	3	0	0	0	3	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0	0	0	4
AR de Nanaimo*	312	46	11	197	566	55	22	0	27	104	67	18	3	0	88	300	50	8	224	582
North Cowichan	87	40	21	24	172	12	3	3	0	18	17	2	3	0	22	82	41	21	24	168
Ville de Duncan	4	4	0	22	30	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	4	2	0	22	28
Cowich. Valley, sect. D	10	0	12	0	22	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	9	0	12	0	21
Cowich. Valley, sect. E	12	0	0	0	12	5	1	0	0	6	1	0	0	0	1	16	1	0	0	17
AR de Duncan	113	44	33	46	236	17	4	3	0	24	19	4	3	0	26	111	44	33	46	234
TOTAL	710	196	112	431	1,449	111	40	12	27	190	108	28	6	0	142	713	208	118	458	1,497

Données provisoires Page 5

#### AR DE NANAIMO

# Stock et logements écoulés par municipalité

# mai 2006 ET CUMULS ANNUELS 2005 ET 2006

		STOC	K DE L	OGEMI	ENTS N	IEUFS				LOGE	MENT	S NEUF	S ÉCO	ULÉS	
	App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée	Locatifs en rangée	Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total		App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée	Locatifs en rangée	Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total
Ville de Nanaimo	47	0	2	0	49	42	91	Nanaimo	7	4	1	0	12	65	77
Lantzville	0	0	0	0	0	0	0	Lantzville	C	0	0	0	0	0	0
Nanaimo, A,C,D	0	0	0	0	0	0	0	Nanaimo, A,C,D	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL DU MOIS	47	0	2	0	49	42	91	TOTAL DU MOIS	7	4	1	0	12	65	77
Moy. mensuelle 2006	50	1	0	0	51	31	82	Cumul annuel 2006	37	25	2	0	64	268	332
Moy. mensuelle 2005	1	0	0	0	1	28	29	Cumul annuel 2005	C	0	6	0	6	238	244

# AR DE COURTENAY

# Stock et logements écoulés par municipalité

# mai 2006 ET CUMULS ANNUELS 2005 ET 2006

		STOC	K DE L	OGEME	ENTS N	IEUFS						S NEUF		ULÉS	
	App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée	Locatifs en rangée	Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total		App. en copropr.	App. locatifs	Copropr. en rangée	Locatifs en rangée	Total collectifs	Indiv. et jumelés	Total
Ville de Comox	0	0	0	0	0	0	0	Ville de Comox	0	0	0	0	0	1	1
Courtenay	6	0	11	0	17	17	34	Courtenay	1	0	1	0	2	11	13
Cumberland	0	0	0	0	0	0	0	Cumberland	0	0	0	0	0	1	1
Comox Strath, A,B	27	0	0	0	27	0	27	Comox Strath, A,B	0	0	0	0	0	3	3
TOTAL DU MOIS	33	0	11	0	44	17	61	TOTAL DU MOIS	1	0	1	0	2	16	18
Moy. mensuelle 2006	34	0	10	0	44	22	66	Cumul annuel 2006	4	0	22	0	26	119	145
Moy. mensuelle 2005	8	0	2	0	10	22	32	Cumul annuel 2005	47	0	11	4	62	144	206

Nota 1 : Le nombre de logements écoulés est calculé une fois les logements achevés et **ne comprend pas** les logements prévendus.

Nota 2 : Le mode d'occupation correspond au marché auquel est destiné le logement au moment de l'achèvement. Le stock comprend les logements non vendus et non loués.

Données provisoires

Page 6

# Info Marché de la SCHL

# **VICTORIA ET NANAIMO**

# Logements neufs pour propriétaire-occupant MAI 2006

# À noter

À noter

#### RÉGION MÉTROPOLITAINE DE VICTORIA

	Achevés et inoccupés <sup>1</sup>	En construction	Offre totale	Log. écoulés² par mois, prévisions	Durée de l'offre (en mois)	Surplus/ déficit³ (en mois)	État du marché⁴
Indiv. et jumelés	79	758	837	95	8.8	1.8	Marché équilibré
Copropr. en rangée	2	87	89	7	12.7	2.7	Marché équilibré
App. en copropr.	14	1,056	1,070	83	12.9	-1.1	Marché équilibré

# AR DE NANAIMO

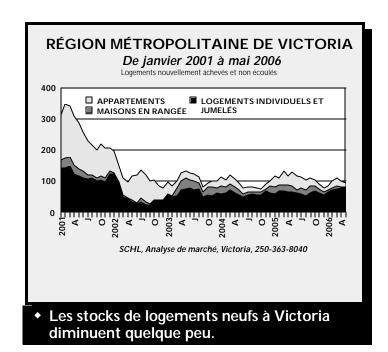
	Achevés et inoccupés <sup>1</sup>	En construction	Offre totale	Log. écoulés² par mois, prévisions	Durée de l'offre (en mois)	Surplus/ déficit <sup>3</sup> (en mois)	État du marché <sup>4</sup>
Indiv. et jumelés	42	299	341	49	7.0	-0.0	Marché équilibré
Copropr. en rangée	2	8	10	2	5.0	-6.0	Offre insuffisante
App. en copropr.	47	224	271	22	12.3	-0.7	Marché équilibré

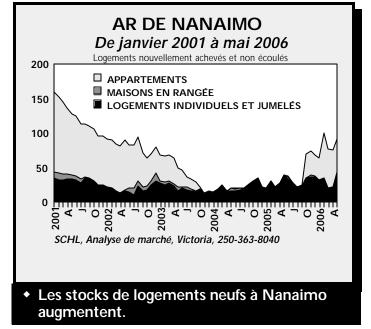
<sup>1-4</sup> Voir les définitions de la SCHL

# **VICTORIA ET NANAIMO**

# Stock de logements neufs

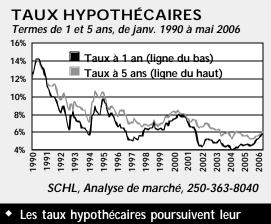
# DE JANVIER 2001 À MAI 2006



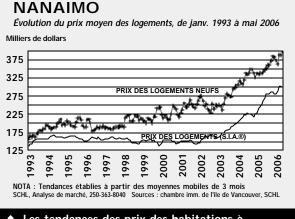


Données provisoires Page 7

# PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES



remontée.



Les tendances des prix des habitations à Nanaimo sont en train de se stabiliser.



On compte 3 000 emplois de plus qu'en mai 2005 à Victoria.



La progression des prix des logements existants à Victoria est en train de ralentir.

#### Marchés de l'habitation dans l'île de Vancouver

VENTES S.I.A.®		Ma	i 2006			Janvier	-mai 2006	
MAISONS INDIVIDUELLES	Ventes mai 2006	Var. en % par rapport à mai 2005	Prix moyen mai 2006	Var. en % par rapport à mai 2005	Cumul des ventes	Var. en % Cumuls 2005-2006	Prix moyen Cumul	Var. en % Cumuls 2005-2006
Région métropolitaine de Victoria	449	-5%	515 755 \$	16%	1,862	-5%	517,082 \$	18%
Nanaimo	153	-6%	297,152 \$	17%	648	-8%	295,291 \$	19%
Duncan-Cowichan Valley	100	10%	309,317 \$	14%	410	13%	303,171 \$	20%
Port Alberni*	41	-16%	192,958 \$	27%	168	1%	177,588 \$	26%
Parksville-Qualicum Beach	70	-11%	329,519 \$	9%	295	-8%	336,506 \$	18%
Comox Valley	129	34%	315,497 \$	24%	411	8%	298,370 \$	25%
Campbell River	83	60%	284,331 \$	22%	279	20%	265,191 \$	26%

Nota : Les données du S.I.A.® ne représentent qu'une partie du total des ventes conclues à Port Alberni.

Service inter-agences® (S.I.A.®) est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI). Les données sont fournies par les chambres immobilières de Victoria et de l'île de Vancouver.

## LA SCHL: AU CœUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada: (613) 748-2003; télécopieur: (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

"2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source: SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH:

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# 54181\_2006\_M06

# ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.



Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du Code national du bâtiment du Canada 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains. Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642